

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 12 (1985)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** [Impressum]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# sumario

El nuevo cine suizo	3
Adhesión de Suiza a la ONU	6
El juego del «Hornuss»	8
Comunicaciones Oficiales:	9
– Nuevo derecho matrimonial	10
– Nuevos ciudadanos suizos	10
Atención	10
– Adhesión a la AVS/AI	10
– Resultado de las votaciones	10
f federales del 22.9.1985	10
Páginas locales	11-15
Comunicaciones del Secretariado	16
de los Suizos del extranjero	17
El viñedo suizo	18
50 años de Radio Suiza	20
Internacional	22
Una minoría estrecha sus filas	
Elisabeth Kübler-Ross	

## Tapa:

Tomas de «Höhenfeuer» de Fredi M. Murer, Gran Premio del Festival de Film de Locarno 1985.

## S.A. suisses

Consejeros para la fundación,  
la adquisición por herencia  
o la administración de sociedades  
anónimas en Suiza:  
planificación o control financieros,  
consejeros jurídicos o fiscales,  
representación de miembros  
ausentes.



**Treuhand Sven Müller**  
Birkenrain 4  
CH-8634 Hombrechtikon-Zürich  
Tel. 055/422121, Tlx 875089 svn ch

**PANORAMA SUIZO** — Publicación de la Federación de Asociaciones Suizas en colaboración con la Embajada de Suiza en la Argentina.  
DIRECTORA: Beatriz Pardo.  
ADMINISTRACION: Rodríguez Peña 254 - (1020) Buenos Aires.  
Impreso por Parada Obiol Artes Gráficas S.R.L. Cochabamba 344, Buenos Aires.

## El nuevo cine suizo

# Bajo el foco de los proyectores

**El Gran Premio del Festival del film de Locarno 1985 fue atribuido a «Höhenfeuer» de Fredi M. Murer. Los conocedores no se asombraron de que un film suizo fuera premiado. Freddy Buache, Director de la Cinemateca suiza, evoca el camino recorrido por el film suizo hasta su reconocimiento internacional.**

En la época del cine mudo, la producción cinematográfica suiza es insignificante a pesar del entusiasmo de algunos pioneros: Lazar Wechsler, fundador, en 1924 de la firma Praesens, el aviador Walter Mittelholzer o el ginebrino C. G. Duvanel que trabaja como cameraman con Arthur Porchet para una empresa de Lausana que realiza actualidades, primer noticiario suizo que la técnica del cine sonoro, demasiado cara y compleja, hará desaparecer. Desde 1930, la barrera de las lenguas obstruirá el desarrollo de un séptimo arte nacional fácil de distribuir en todo el territorio.

La Suiza francesa, fascinada por lo que recibe de París, manifiesta poca voluntad creadora y el centro principal de la producción se fija en Zúrich donde, hasta 1939, se produce el rodaje de obras documentales y algunos largos metrajes de ficción que descubren, particularmente, a Léopold Lindtberg con «Fusilier Wipf» (1938) y «Wachtmeister Studer» (1939). Luego, bruscamente, la situación del país en una Europa en guerra, obliga a combatir ideas totalitarias: en virtud de plenos poderes el Consejo Federal instituye, en 1940, el noticiario suizo, actualidades semanales de ocho a diez minutos (en los tres idiomas) que figuran obligatoriamente en el programa de todas las salas. Además, la necesidad de fortalecer el espíritu confederal estimula a varios cineastas que llevan a la pantalla clásicos de la literatura, firmados Gottfried Keller, por ejemplo: Hans Trommer adapta con un



«Derborence». 1985

Fotos: Cinémathèque Suisse

magnífico lirismo «Romeo und Julia auf dem Dorfe» (1941) y Lindtberg «Die missbrauchten Liebesbriefe» (1940). Durante este periodo se realizan de diez a doce largos metrajes por año.

## Nueva óptica

Luego, de nuevo en la paz, esta vitalidad se debilita, el mercado se abre a los espectáculos importados. Y, es necesario esperar la eclosión del nuevo cine de la Suiza francesa para que Zúrich, imitando con atraso, se convierta en un lugar de intensa actividad.